

Научная статья  
УДК: 372.881.111.1

## ФОРМИРОВАНИЕ НАВЫКОВ ЧТЕНИЯ ТЕКСТОВ ПО СПЕЦИАЛЬНОСТИ С УЧЕТОМ ПРИНЦИПА ПРОБЛЕМНОГО ОБУЧЕНИЯ

Валентина Викторовна Гузикова<sup>1</sup>, Валерия Евгеньевна Нестерова<sup>2</sup>,  
<sup>1,2</sup> Уральский юридический институт МВД России, Екатеринбург, Россия  
<sup>1</sup> guzikovav@mail.ru, <sup>2</sup> karaelan@mail.ru

**Аннотация.** В статье поднимается вопрос об оптимизации процесса обучения чтению профессионально-ориентированных текстов по специальности 38.05.01 Экономическая безопасность посредством интеграции элементов проблемного обучения в традиционную методику преподавания иностранных языков. Использование креативных технологий обеспечивает развитие творческих способностей будущих специалистов, что особенно важно в связи с ростом доли умственного труда и творческих решений во всех сферах профессиональной деятельности. Решение проблемных речевых ситуаций в процессе обучения чтению поможет сформировать навыки и умения самостоятельного поиска знаний, языковой готовности к коммуникации на иностранном языке в ситуациях реального общения. Реализация личностной ориентации общения в процессе решения проблемных заданий позволит обучающимся открыто выражать и отстаивать свое мнение, высказывать предположения и строить догадки с опорой как на контекст, так и на индивидуальный опыт. Авторы рассмотрели некоторые приемы реализации данного подхода на практических занятиях по иностранному языку в образовательной организации системы МВД России. Делается вывод о том, что целенаправленное применение методики при работе с аутентичными профессионально-ориентированными текстами с учетом принципа проблемного обучения на практических занятиях по иностранному языку приводит к развитию всех языковых аспектов.

**Ключевые слова:** профессионально-ориентированный текст, иностранный язык, проблемное обучение, интеграция, мозговой штурм, поисковое чтение, ознакомительное чтение, просмотровое чтение, изучающее чтение.

**Для цитирования:** Гузикова В. В., Нестерова В. Е. Формирование навыков чтения текстов по специальности с учетом принципа проблемного обучения // Вестник Уфимского юридического института МВД России. 2023. № 4 (102). С. 137–144.

Original article

## FORMATION OF READING SKILLS IN THE SPECIALTY TAKING INTO ACCOUNT THE PRINCIPLE OF PROBLEM-BASED LEARNING

Valentina V. Guzikova<sup>1</sup>, Valeria E. Nesterova<sup>2</sup>,  
<sup>1,2</sup> Ural Law Institute of the Ministry of Internal Affairs of Russia, Ekaterinburg, Russia  
<sup>1</sup> guzikovav@mail.ru, <sup>2</sup> karaelan@mail.ru

**Abstract.** The article highlights the issue of the optimization process of training professionally oriented texts' reading in the specialty 38.05.01 Economic security by integration elements of the problem-based teaching in the traditional methodology of foreign languages teaching. The use of creative technologies ensures the development of the creative abilities of future specialists, which is especially important due to the growing share of intellectual labor and creative solutions in all areas of professional activity. Solving problematic speech situations in the process of learning to read will help to form skills and abilities of independent search for knowledge, language readiness for communication in a foreign language in situations of real communication. The implementation of personal orientation of communication in the process of solving problem tasks

© Гузикова В. В., Нестерова В. Е., 2023

will allow students to openly express and defend their opinions, make assumptions and make guesses based on both context and for individual experience. The authors presented and described some techniques for implementing this approach in foreign language practical classes in the educational institution of the Ministry of the Interior. It is concluded that the purposeful application of the methodology when working with authentic professionally oriented texts, taking into account the principle of problem-based learning in practical classes in a foreign language, leads to the development of all linguistic aspects.

**Keywords.** professionally oriented text, foreign language, problem-based learning, integration, brainstorming, scanning reading, extensive reading, skimming reading, intensive reading.

**For citation:** Guzikova V. V., Nesterova V. E. Formation of reading skills in the specialty taking into account the principle of problem-based learning // Bulletin of Ufa Law Institute of the Ministry of Internal Affairs of Russia. 2023. No. 4 (102). P. 137–144.

Разработка методических приемов и комплекса практических заданий, направленных на обучение английскому языку студентов экономических специальностей, представляет цель настоящей научной статьи. Объектом исследования является иноязычный процесс в условиях неязыкового вуза. Предметом исследования выступает процесс интеграции иноязычных профессионально-ориентированных текстов в образовательную практику с целью повышения эффективности обучения иностранному языку обучающихся по специальностям экономического цикла в образовательной организации системы МВД России.

Методами исследования послужили анализ и синтез научных источников по заявленной проблематике, а также англоязычных профессионально-ориентированных текстов; реализация эффективных приемов использования профессионально-ориентированной информации в образовательном процессе при обучении иностранному языку в лингвистическом вузе.

Теоретическими основами изучения аспектов применения профессионально-ориентированных текстов с учетом проблемного обучения иностранным языкам послужили труды как отечественных, так и зарубежных ученых и методистов (А. М. Матюшкин, С. Л. Рубинштейн, М. И. Махмутов, Т. В. Кудрявцев, И. Я. Лернер, П. И. Образцов, О. Ю. Иванова, Е. Н. Францева, Дж. С. Армстронг, Х. Барроуз, Д. Боконич, Х. Эгидиус и др).

Практическая значимость работы состоит в возможностях применения результатов, отраженных в данной статье, в учебных,

учебно-методических и учебно-практических пособиях, которые могут быть использованы на практических занятиях по иностранному языку с обучающимися-экономистами.

Коммуникативная направленность является ведущим принципом при обучении любому иностранному языку, а коммуникативная компетентность признана одной из важнейших качественных характеристик личности, позволяющей реализовать ее потребности в социальном признании, уважении, самоактуализации и помогающей успешному процессу социализации личности [1, с. 108]. В связи с этим на практических занятиях рекомендуется моделировать проблемные ситуации, которые могут быть решены с помощью осуществления речевого взаимодействия с учетом познавательно-коммуникативных потребностей студентов. Кроме того, проблемно-поисковая организация практических занятий позволит повысить мотивацию к изучению дисциплины и развить прогнозирующие, когнитивные и креативные способности обучающихся [2, с. 34].

Одной из первостепенных задач в неязыковых вузах является обучение профессионально-ориентированному чтению на иностранном языке, которое отвечает информативным потребностям обучающихся и позволяет получить дополнительные знания по специальности, необходимые для высокопрофессионального специалиста.

Профессионально-ориентированное обучение означает подготовку, основанную на потребностях обучающихся в изучении иностранного языка, продиктованных особенно-

стями будущей профессии или специальности. Она предполагает сочетание овладения профессионально-ориентированным иностранным языком с развитием личностных качеств обучающихся, знанием культуры страны изучаемого языка и приобретением специальных навыков, основанных на профессиональных и лингвистических знаниях.

Суть профессионально-ориентированного обучения иностранному языку заключается в его интеграции со специальными дисциплинами с целью получения дополнительных профессиональных знаний и формирования профессионально значимых качеств личности. Иностранный язык в данном случае выступает средством повышения профессиональной компетентности и личностно-профессионального развития обучающихся неязыковых специальностей и является необходимым условием успешной профессиональной деятельности специалиста [3, с. 50].

Значительный вклад в развитие теории профессионально-ориентированного обучения иностранному языку внес М. В. Ляховицкий. Он дал обоснование принципу профессиональной направленности учебного материала при обучении иностранному языку студентов неязыковых специальностей. Автор исходил из того, что изучение иностранного языка должно быть не самоцелью, а средством для достижения цели повышения уровня образования, эрудиции в рамках своей специальности. Учет специфики ключевых специальностей, по мнению данного методиста, должен проходить по ряду соответствующих направлений. Среди них можно выделить следующие пункты: работа со специальными текстами; изучение специальных тем для развития устной речи; изучение словаря-минимума по конкретной специальности; создание учебных пособий для совершенствования грамматического и лексического материала для обучающихся [4, с. 76].

Проблемное обучение (PBL) определяется Говардом Барроузом, американским врачом и медицинским педагогом (1996), как метод обучения, который включает в

себя обучение, ориентированное на студента, в небольших группах под руководством наставника или «эксперта» вместо преподавания с использованием традиционных лекций. Роль преподавателя состоит в том, чтобы направлять обучающихся к самостоятельному поиску ответов, а не просто давать правильный ответ [5, с. 9]. В ходе руководства преподаватель будет стимулировать когнитивный процесс обучения студентов и навыки решения проблем с помощью самостоятельного обучения (SDL), также известного как аутодидактика. Аутодидактизм, который является обычным явлением в высших учебных заведениях, – это идея о том, что преподавателю не нужно планировать личное время обучающихся. Ожидается, что студенты смогут организовать свою жизнь, учебу и самообразование таким образом, чтобы подготовить их к выбранной профессии [6, с. 5].

Тем не менее преподаватель должен составить учебную программу / план в соответствии с конкретным методом семи шагов, которому рекомендуется следовать при работе с проблемным обучением. Согласно Dejan Bokonjic (2009) и Henry Egidius (1999), эти семь «шагов» заключаются в следующем:

1. Объяснение терминов. Сначала группа участвующих обучающихся рисует на доске в аудитории таблицу, состоящую из четырех столбцов: факты в тексте, проблема, гипотезы о причине и следствии и цели обучения. Затем обучающимся представляется текст с проблемой, которую необходимо выявить и решить, а также разъясняется неизвестная терминология. После этого факты, представленные в тексте, перечисляются в колонке «факты в тексте» на доске.

2. Определение проблемы. Второй шаг состоит из группового обсуждения того, в чем заключается проблема и какие методы можно использовать для поиска решения. Выявленная проблема затем записывается в колонке «проблема» на доске.

3. Мозговой штурм. Проводится еще одно групповое обсуждение, в ходе которого обучающиеся используют свои предыдущие

знания, чтобы выдвинуть идеи для различных гипотез, объясняющих проблему. На этом этапе всем обучающимся предлагается высказать свое мнение, и все идеи оцениваются и принимаются к сведению.

4. Структурирование и гипотеза. Выполняется обзор шагов 2 и 3 и даются различные возможные объяснения проблемы, что в конечном итоге приводит к одной окончательной структурированной гипотезе, которая затем записывается в колонке «гипотезы о причине и следствии».

5. Цели обучения. Когда гипотеза выбрана и сформулирована, обучающиеся должны договориться о достижимых и понятных целях обучения для выполнения задания. Эти цели будут являться необходимыми знаниями, которые обучающиеся должны приобрести, прежде чем они смогут продолжить работу со своей гипотезой. Эти цели обучения записаны в колонке «цели обучения» на доске.

6. Поиск информации. Поиск информации осуществляется индивидуально и с акцентом на цели взаимного обучения. Это даст обучающимся более глубокие знания о проблеме, над которой они работают. Минимальное время для этого исследования составляет два дня, но предпочтительно может продолжаться и дольше, поскольку обучающимся предоставляется возможность найти свои собственные ресурсы, и им может потребоваться дополнительное время для изучения их достоверности.

7. Обобщение. На заключительном этапе члены группы делятся результатами своей работы, индивидуальными находками, включая структуры, функции, причины и т. д., друг с другом. С помощью этой новой информации они анализируют заявленную проблему и, безусловно, приходят к пониманию и решению выявленной проблемы.

8. Обратная связь. Обратная связь пре-

доставляется как от обучающихся, так и от преподавателя, относительно их индивидуального и группового процесса, организации задания и руководства преподавателя. Это сделано с целью улучшения рабочего процесса в целом<sup>1</sup> [7, с. 5–7].

Рассмотрим примеры проблемных задач, способствующих формированию и развитию навыков ознакомительного, поискового, просмотрового, изучающего типов чтения по дисциплине «Иностранный язык» по специальности 38.05.01 Экономическая безопасность. Так, по теме «История экономических учений. Основные проблемы экономики» на дотекстовом этапе с целью активизации фоновых знаний и побуждения интереса к базовому тексту «The History of Economic Thought» [8] можно предложить обучающимся выполнить следующее задание: Match the picture with the name of a famous economist (рис. 1).

На текстовом этапе работы по теме можно попросить обучающихся объяснить следующие утверждения и привести свои примеры, подтверждающие или опровергающие данные положения: Explain the following statements giving your own examples.

– Various economists saw economics as the ways to make the state strong.

– Laissez-faire government policy is more desirable than government intervention in the economy.

– Raising prices in response to high demand is a type of theft.

– A free-market economy is a natural system based upon freedom and property.

На послетекстовом этапе с целью развития умений и навыков устной и письменной речи актуальным может стать проблемное задание с использованием интеллектуальной карты (Mind Map), например, Comment the scheme in 3–5 sentences (рис. 2)<sup>2</sup> [10].

В качестве задания на самоподготовку

<sup>1</sup> Bokonjic, D., Mimica, M., Pranjic, N., Filipovic, V., Cosovic, S., Bosse, H.-M., et al. (2009). Problem Based Learning. (B. M. M, Producer) Retrieved April 25, 2023 // Manual of Teaching and Learning in Medicine: сайт. URL: <http://www.bhmed-emanual.org/> (дата обращения: 25.04.2023).

<sup>2</sup> Neoclassical Economics Theory: сайт. URL: <https://www.wallstreetmojo.com/neoclassical-economics-theory/> (дата обращения: 20.04.2023).

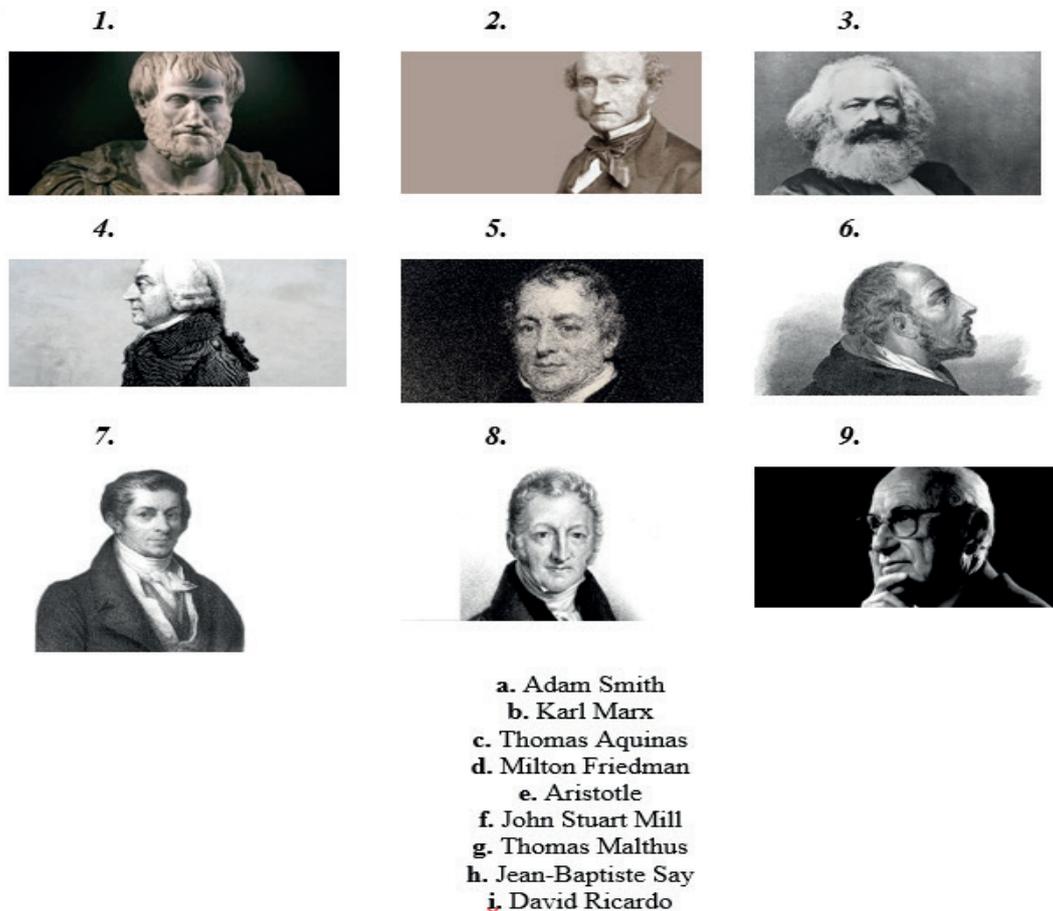


Рис. 1. Famous economists

## Neoclassical Economics Theory

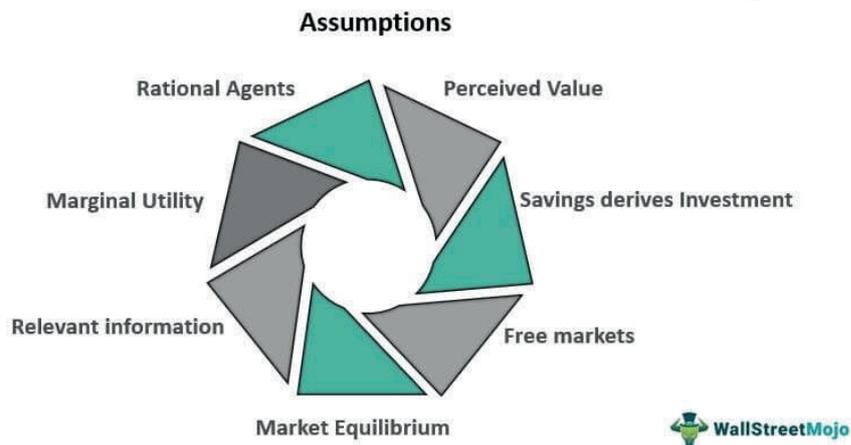


Рис. 2. Neoclassical Economics Theory

можно предложить обучающимся выполнить поисковое задание: Find the information about the outstanding economists and fill in the table (таблица 1).

На заключительном этапе изучения темы в качестве контроля усвоения коммуникативных знаний, умений, навыков, а также с целью

развития навыков диалогической речи рекомендуется предложить обучающимся индивидуальную ситуацию, по которой они должны составить диалог (парная работа), например:

– Imagine that you are at the International conference devoted to the history of economic thought. Say whether you support the idea that

Таблица 1 – Поисковое задание  
Find the information about the outstanding economists and fill in the table

Name	Years of life	Country	Basic works	Main ideas
Adam Smith				
David Ricardo				
John Maynard Keynes				
Alfred Marshall				
Thomas Robert Malthus				
Irving Fisher				
Karl Marx				

various economists see the subject of economics in different way.

– Imagine that you are a famous American economist who supports the idea that it is a moral obligation of businesses to sell goods at a just price. In what way would you explain your position?

– Discuss the issue if laissez-faire government policy is more desirable than government intervention in the economy. Prove your point.

– Tell your groupmates about consumer's wants and needs.

В процессе работы над текстом «Economics as a science» [1, с. 8–9] на предтекстовом этапе можно предложить курсантам ответить на ряд вопросов, связанных с общими экономическими концептами, с целью формирования и развития умений и навыков переноса и применения жизненного опыта обучающихся в образовательных ситуациях, например:

1. What is economics / economy? 2. What economic issues are you interested in? Why? 3. Is economics important nowadays? 4. Can you name economics a science? Why? 5. What are

the biggest economic problems in your country? 6. What was the last thing you read or heard about economics? 7. What is the relationship between the economy and education? 8. Do you think economic aid and economic sanctions work? 9. What do you understand by the term 'environmental economics'? 10. What is the effect of economics on society?

В качестве проверки понимания прочитанного рекомендуется выполнить задание на подбор дефиниций к основным экономическим понятиям (таблица 2).

После выполнения задания, представленного выше, целесообразным представляется составление диалога по заданной ситуации, например: *A student comes to a teacher of English asking him for explanation about some confusing economical terms.*

По теме «Мировая экономика. ВТО» предтекстовым этапом может выступить задание:

Explain the statement: *Strong dollar policies promote the importation of goods and services from abroad, and foreign investment in our domestic enterprises.*

После просмотра и перевода видео

Таблица 2 – Задание на подбор дефиниций к основным экономическим понятиям

1. Economy	a) save money by spending it very carefully and not buying
2. Economics	b) spending money or using something in a careful way that avoids waste
3. Economic	c) an expert in economics
4. Economical	d) individuals and organizations that engage in production, exchange, specialization, and consumption
5. Economic agents	e) the study of how a society organizes its scarce resources to meet the unlimited needs of people or the society
6. Economist	f) the economic system of a country as a whole
7. Economize	g) 'connected with the economy of a country or an area, or with the money that a society or an individual has

«Simple Keyensian model: Exports, imports and the circular flow»<sup>1</sup> обучающимся можно предложить составить в парах диалог по предложенному образцу:

*Sofia:* What do you think about China exports next year?

*Andrew:* I speculate that Hong Kong will be our prominent competitor, and the competition in the world market will be fiercer than now. What about you? What is your idea on this?

*Sofia:* I'm sorry. I don't know much about it.

Технологии обучения иностранному языку, используемые в настоящее время в неязыковых образовательных организациях системы высшего образования, главным образом, ориентированы на личность обучающегося, на его активное участие в саморазвитии, получении качественных знаний, профессиональных навыков, в том числе навыков коллективной работы и творческого решения конкретных задач проблемного характера. На сегодняшний день эффективно применяются креативные технологии активного обучения (Ю. В. Алферов, С. Брумфит, Г. Н. Китайгородская, Е. Н. Маслыко, Е. И. Пассов, В. В. Петрусинский, Г. В. Рогова и др.).

Использование креативных технологий обеспечивает развитие творческих способностей будущих специалистов, что особенно важно в связи с ростом доли умственного труда и творческих решений во всех сферах профессиональной деятельности. Лидерами становятся активные методы работы с учебным материалом в группе. В соответствии с этим меняется вид деятельности и роли как

преподавателя, так и обучающихся, которые выступают полноценными субъектами деятельности в решении профессиональных задач, получая необходимую помощь и поддержку от преподавателя.

Проведенный анализ научных и научно-методических источников показал, что термин «профессионально ориентированное обучение» используется для обозначения процесса преподавания иностранного языка в неязыковой образовательной организации, ориентированного на чтение литературы по специальности с учетом принципа проблемного обучения, изучение профессиональной лексики и терминологии, а в последнее время и на общение в сфере профессиональной деятельности.

Таким образом, выступая самостоятельным рецептивным видом речевой деятельности, направленным на восприятие и понимание письменного текста, чтение профессионально-ориентированных текстов будет способствовать развитию когнитивных процессов и речемыслительного творчества обучающихся. Решение проблемных речевых ситуаций в процессе обучения чтению поможет сформировать навыки и умения самостоятельного поиска знаний, языковой готовности к коммуникации на иностранном языке в ситуациях реального общения, а реализация личностной ориентации общения в процессе решения проблемных заданий позволит студентам открыто выражать и отстаивать свое мнение, высказывать предположения и строить догадки с опорой как на контекст, так и на индивидуальный опыт.

## СПИСОК ИСТОЧНИКОВ

1. Францева Е. Н. Технология коммуникативного обучения как средство формирования коммуникативной компетентности студентов педагогического вуза в процессе изучения иностранного языка // Францева, О. С. Прилепских, Е. Н. Кузнецова, А. В. Донцов, С. Г. Корлякова // Вестник Новосибирского государственного педагогического университета. 2017. Том 7. № 4. С. 108–122.
2. Габдуллина М. Г. Разработка проблемных заданий в процессе преподавания литературы на английском языке в X–XI классах // Иностранные языки в школе. 2005. № 4. С. 33–36.
3. Образцов П. И., Иванова О. Ю. Профессионально ориентированное преподавание иностранного

<sup>1</sup> Simple Keyensian model: Exports, imports and the circular flow // Youtube: сайт. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=9Mdg6uWxJmg> (дата обращения: 20.04.2023).

языка на неязыковых факультетах университетов: учебно-методическое пособие / под ред. П. И. Образцова. Орел: ОГУ, 2005. 114 с.

4. Ляховицкий Ю. А. Методика преподавания иностранного языка. Москва: Высшая школа, 1981. 160 с.

5. Barrows H. Problem Based Learning in Higher Education // New Directions for Teaching and Learning. 1996. № 68 (Winter). P. 3–12.

6. Armstrong J. S. Natural Learning in Higher Education / In H. Springer, Encyclopedia of the Sciences of Learning Philadelphia, PA: University of Pennsylvania, 2012. P. 1–10.

7. Egidius H. Problembaserat Lärande- en introduktion för lärare och lärande. Stockholm: Studentlitteratur, 1999. 104 p.

8. Нестерова В. Е. Английский язык: учебное пособие. Екатеринбург: Уральский юридический институт МВД России, 2022. 104 с.

## REFERENCES

1. Frantseva E. N. Technology of communicative teaching as a means of developing the communicative competence of students of a pedagogical university in the process of learning a foreign language / E. N. Frantseva, O. S. Prilepskikh, E. N. Kuznetsova, A. V. Dontsov, S. G. Korlyakova // Bulletin of the Novosibirsk State Pedagogical University. 2017. Vol. 7. No. 4. P. 108–122. (In Russ.)

2. Gabdullina M. G. Development of problem tasks in the process of teaching literature in English in grades X–XI // Foreign languages at school. 2005. No. 4. P. 33–36. (In Russ.)

3. Obraztsov P. I., Ivanova O. Yu. Professionally oriented teaching of a foreign language at non-linguistic faculties of universities: educational and methodological manual / ed. P. I. Obraztsova. Orel: OSU, 2005. 114 p. (In Russ.)

4. Lyakhovitsky Yu. A. Methods of teaching a foreign language. Moscow: Higher School, 1981. 160 p. (In Russ.)

5. Barrows H. Problem Based Learning in Higher Education // New Directions for Teaching and Learning. 1996. № 68 (Winter). P. 3–12. (In Russ.)

6. Armstrong J. S. Natural Learning in Higher Education / In H. Springer, Encyclopedia of the Sciences of Learning Philadelphia, PA: University of Pennsylvania, 2012. P. 1–10.

7. Egidius H. Problembaserat Lärande- en introduktion för lärare och lärande. Stockholm: Studentlitteratur, 1999. 104 p.

8. Nesterova V. E. English: textbook. Yekaterinburg: Ural Law Institute of the Ministry of Internal Affairs of Russia, 2022. 104 p. (In Russ.)

### ***Информация об авторах:***

В. В. Гузикова, кандидат филологических наук, доцент;

В. Е. Нестерова, без ученой степени.

### ***Information about the authors:***

V. V. Guzikova, Candidate of Philology, Associate Professor;

V. E. Nesterova, no academic degree.

Статья поступила в редакцию 26.05.2023; одобрена после рецензирования 03.10.2023; принята к публикации 17.11.2023.

The article was submitted 26.05.2023; approved after reviewing 03.10.2023; accepted for publication 17.11.2023.